

# Escuela Primaria Ethel Phillips

2930 21st Avenue • Sacramento, CA 95820 • 916.277.6277 • Niveles de año K-6

Daniel Hernandez, Director/a

Daniel-Hernandez@scusd.edu

<http://ethelphillips.scusd.edu/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Sacramento

5735 47th Avenue  
Sacramento, CA 95824  
(916) 643-7400  
[www.scusd.edu](http://www.scusd.edu)

#### Consejo Directivo Distrital

Jay Hansen President, Area 1  
Jessie Ryan, 1st VP, Area 7  
Darrel Woo 2nd VP, Area 6  
Ellen Cochrane, Area 2  
Christina Pritchett, Area 3  
Michael Minnick, Area 4  
Mai Vang, Area 5  
Natalie Rosas, Student Member

#### Administración Distrital

José L. Banda, Superintendent  
**Superintendente**  
Lisa Allen  
Chad Sweitzer  
Tu Moua-Carroz  
Olga L. Simms  
Mary Hardin Young

### Descripción Escolar

Nuestra misión: Para lograr nuestra visión en realidad:

- Desarrollaremos la cooperación dentro de la comunidad
- Fomentaremos la creatividad de los alumnos
- Enseñaremos responsabilidad
- Proporcionaremos instrucción de calidad de las Normas Básicas Comunes de California.

Alentaremos a los alumnos a pensar críticamente y resolver problemas.

Visión: Los alumnos, familias, personal y vecinos circundantes de la Escuela Ethel Phillips trabajan juntos para apoyar a todos los alumnos para desarrollar la cooperación con sus compañeros, creatividad, responsabilidad y rendición de cuentas. Los alumnos tendrán éxito académico y desarrollarán estrategias de pensamiento crítico y resolución de problemas que les llevarán al éxito en un mundo cambiante.

Descripción: Ethel Phillips está escondido en el barrio City Farms cerca del distrito de negocios del Northern Franklin. La escuela tiene muchas generaciones de nuestras familias que asistieron y continúan asistiendo como parte de la tradición y algunos por lealtad. La población estudiantil ha sido y sigue siendo mayormente hispana, pero siempre diversa. Recientemente (2013), debido a un cierre de la escuela vecina, tenemos un aumento en la población estudiantil que ahora se amplía el área de donde provienen nuestros alumnos. Más del 50% de la población es bilingüe, la mayoría de los cuales son familias hispanohablantes. Las necesidades del barrio siguen justificando la necesidad y el apoyo a nuestro programa transitoria de salida temprana para bilingües.

Ofrecemos un programa bilingüe de K-3 que es para apoyar a familias de hogares de hispanohablantes. La oportunidad de utilizar el apoyo español en casa para adquirir el lenguaje académico en español hasta que se realice una transición completa hacia el final del tercer año de grado. El objetivo del programa es adquirir a Inglés académico por tener una base sólida en Español académico mientras trabaja con las mismas áreas de contenido que sus pares en otros grados. Instrucción en inglés existe como parte del tiempo de desarrollo del idioma inglés en cada nivel de grado, en otras materias dependiendo del nivel de grado, e inglés informal existe durante el receso y en otras interacciones con clases de salones tradicionales.

Ethel Phillips es uno de los innovadores tempranos de alfabetización equilibrado, que es una estructura para apoyar la lectura y la escritura con puntos de enseñanza específicos, trabajo independiente y oportunidades para compartir. Los alumnos están trabajando para aumentar el rigor de las conversaciones académicas en todas las áreas de contenido como es el distrito escolar. Muchas de las lecciones son parte de las unidades más grandes de los estudios de género que están profundizando en el entendimiento de los conocimientos de los alumnos. Incluso durante la instrucción de las matemáticas, la estructura de clases sigue el patrón dentro de alfabetización equilibrado. El objetivo es tener los alumnos discutiendo soluciones, trabajando en colaboración y pensando críticamente acerca de las posibles soluciones de forma positiva y responsable, pero con un ojo crítico.

Con el mundo cambiante, ha sido un área de interés para la escuela permitir mayor acceso a la tecnología pertinente. Con apoyo del distrito, los salones ahora proporcionan oportunidades para que los alumnos utilicen la tecnología como iPod, iPad, portátiles (Mac y PC) como intervención y a menudo como parte del currículo. El acceso actualmente varía entre los salones, pero ahora está disponible para todos los alumnos. Tutoría adicional y clubes también han comenzado a utilizar la tecnología como una herramienta en clase. La estructura de Balanced Literacy está incorporando más tecnología como parte de las herramientas del oficio.

En los últimos años, la comunidad ha pedido apoyo continuo para alumnos que necesitan intervenciones que hasta el momento incluyen, pero no se limitan a; académicos, sociales y emocionales y de salud mental. Esta ha sido una zona focal con diferentes niveles de intervención. En primer lugar, a nivel universal, alumnos que necesitan la intervención (de cualquier tipo) están expuestos a la 'primera instrucción' en el salón con nuestro currículo académico núcleo y también con Aprendizaje Social emocional (SEL por sus siglas en inglés) con el currículo de Second Step. El personal ha recibido entrenamiento en instrucción de Second Step y proporciona clases semanales a todos los alumnos. Más allá de éstos apoyos en la clase, Ethel Phillips también proporciona intervención con grupos pequeños para apoyo académico en las áreas de lectura, inglés y español (en clases bilingües) proporcionado por nuestros maestros de intervención y recursos y ayudantes de instrucción. También existen apoyos para intervenciones no académicas con el Centro de Apoyo Estudiantil que es dotado de personal (.5 FTE) con un coordinador y emparejado con el apoyo del distrito con un trabajador social. Además, residentes de trabajo social y pasantes de enfermería que funcionan como mentores están coordinados para trabajar con los alumnos. Las reuniones de padres también son realizadas por el personal del distrito para llegar más lejos en nuestra comunidad.

Más allá de estos apoyos, también hay apoyo para el uso de la intervención conocida como socios de lectura que proporciona apoyo individual a cada alumno que se refiere al programa de lectura.

Apoyo de la comunidad existe en varias formas, incluyendo pero no limitado a voluntarios de Reading Partners que trabajan con alumno individuales. Los voluntarios son de diferentes agencias, incluyendo los siguientes:

- Sir-optimist Metro Sacramento (SIMS)
- Sac State
- Noticias 10
- Escuelas Preparatorias Locales (público y privado)
- Otros particulares no afiliados con agencias.
- Sac City

El programa después de escuela en Ethel Phillips ofrece una oportunidad a los alumnos a participar en el programa de START que tiene un plan de estudios incluyendo recreación física, ciencia, salud, nutrición y más, así como tareas para los alumnos. Además de START, otras actividades atractivas proporcionan enriquecimiento o actividades extracurriculares después de la escuela tales como: Intel PC Pals, Knitting club, club de arte y deportes. Como proveedor de servicios de educación suplemental (SES por sus siglas en inglés), el distrito también apoya tutoría que a menudo está en el sitio después de la escuela también.

### Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	75
1er año	84
2do año	81
3er año	84
4to año	70
5to año	87
6to año	84
<b>Matriculación total</b>	<b>565</b>

**Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16**

Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	10.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	6.9
Filipinos	0.4
Hispanos o latinos	72.9
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.7
Blancos	4.1
Dos o más razas	3.9
De escasos recursos económicos	85.8
Estudiantes del inglés	44.8
Alumnos con discapacidades	14.3
Jóvenes de crianza	0.7

**A. Condiciones de Aprendizaje**

**Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Ethel Phillips	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	19	22	19
Sin certificación total	0	0	2
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	♦	♦	1574
Sin certificación total	♦	♦	83
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	20

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Ethel Phillips	14-15	15-16	16-17
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	2	2

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

**Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados**

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16		
Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	90.0	10.0
A nivel distrital		
Todas las escuelas	83.9	16.1
Escuelas de muy bajos recursos	83.1	16.9
Escuelas de bajos recursos	97.0	3.1

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Los libros de texto y el material instructivo es repasado y posteriormente puesto a prueba a lo largo del distrito. La adopción subsiguiente por el consejo educativo es consistente con el ciclo de aprobación de los libros de texto por el estado, el consejo escolar estatal. Los libros de texto son seleccionados por su adherencia a las normas del estatales de contenido, las estructuras estatales, y lo apropiado para los alumnos del distrito escolar unificado de Sacramento. Los datos sobre la suficiencia de los libros de texto se recopilan anualmente.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Septiembre de 2016	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Open Court Reading, SRA Arts Reading/Language 2002 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	enVisionMATH California Common Core 2015-Pearson-K-6th Mathematics 2014 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	California Science, McMillian McGraw-Hill Science 2008 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	California Vistas, McMillian McGraw-Hill History/Social Science 2007 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Idioma Extranjero	Moving Into English, Harcourt English Language Development 2004 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Salud	Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Artes Visuales y Escénicas	Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El plantel principal fue construido en el año 1951. Esta escuela cuenta con 25 salones permanentes los cuales incluyen un salón multiuso, una biblioteca, y un edificio administrativo. La escuela también tiene 8 salones portátiles. Durante la modernización del año 1999, se realizaron renovaciones y actualizaciones en las siguientes áreas: salud y seguridad, climatización (HVAC, por sus siglas en inglés), edificios portátiles y modernizaciones misceláneas.

El distrito se esfuerza enormemente para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras, y en buen funcionamiento. El personal distrital de mantenimiento asegura que todos los reparos necesarios para mantener a la escuela en buen reparo y funcionamiento se completen oportunamente. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficaz y que todos los reparos de emergencia sean la mayor prioridad. El consejo directivo del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Hay un resumen de estas normas disponible en la dirección, o en la oficina distrital de mantenimiento. El director/la directora trabaja directamente con el personal de mantenimiento para formular horarios de limpieza a fin de garantizar una escuela limpia y segura.

La legislatura estatal estableció el fondo de mantenimiento diferido (DMF, por sus siglas en inglés) en el año 1980 para ayudar a los distritos a mantener los sitios y las instalaciones. El distrito ha participado en el programa de mantenimiento diferido desde su inicio. El programa requiere que el distrito local así como el estado de California compartan equitativamente el costo de proyectos de mantenimiento diferido, con la mayor contribución del estado limitada a aproximadamente la mitad del 1 por ciento de los presupuestos operativos del fondo general del distrito y el fondo de educación para adultos. Para los años fiscales 2008-09 al 2012-13, el programa de mantenimiento diferido ha sido incluido en la etapa III del programa de flexibilidad del estado. Por lo tanto, los fondos DMF recibidos por el distrito son depositados en el fondo general, y son ilimitados. Debido a recortes del presupuesto estatal para el 2010-11 estos fondos ilimitados no han sido designados para propósitos de mantenimiento diferido. Los fondos fueron utilizados como parte de las recomendaciones de nivel III aprobadas por el consejo en la reunión del 6 de mayo del 2010.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15 de septiembre de 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores		X		Se necesita reparar la alfombra WO #80740
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos		X		Balastos en mal estado WO #84022

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)  
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15 de septiembre de 2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado				Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo		
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X				
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X				
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X				
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X				
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>	
		X			

**B. Resultados Estudiantiles**

**Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
<b>ELA</b>	16	17	35	39	44	48
<b>Matemática</b>	14	16	28	30	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
<b>Ciencia</b>	13	18	23	53	47	47	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
<b>5</b>	24.7	27.3	6.5

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
<b>Todos los Alumnos</b>	84	81	96.4	23.5
<b>Masculinos</b>	43	40	93.0	25.0
<b>Femeninas</b>	41	41	100.0	22.0
<b>Hispano o Latino</b>	63	61	96.8	19.7
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	76	74	97.4	20.3
<b>Estudiantes del Inglés</b>	44	43	97.7	18.6
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	15	13	86.7	38.5

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	<b>3</b>	83	83	100.0	8.4
	<b>4</b>	72	70	97.2	14.7
	<b>5</b>	84	81	96.4	21.0
	<b>6</b>	84	83	98.8	21.7
<b>Masculinos</b>	<b>3</b>	43	43	100.0	4.7
	<b>4</b>	41	40	97.6	18.4
	<b>5</b>	43	40	93.0	12.5
	<b>6</b>	51	51	100.0	21.6
<b>Femeninas</b>	<b>3</b>	40	40	100.0	12.5
	<b>4</b>	31	30	96.8	10.0
	<b>5</b>	41	41	100.0	29.3
	<b>6</b>	33	32	97.0	21.9
<b>Afroamericanos</b>	<b>4</b>	11	11	100.0	
	<b>6</b>	13	13	100.0	7.7
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	66	66	100.0	10.6
	<b>4</b>	49	47	95.9	22.2
	<b>5</b>	63	61	96.8	24.6
	<b>6</b>	54	53	98.2	24.5
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	70	70	100.0	5.7
	<b>4</b>	64	63	98.4	14.8
	<b>5</b>	76	74	97.4	20.3
	<b>6</b>	79	78	98.7	20.5

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Estudiantes del Inglés	3	54	54	100.0	9.3
	4	37	35	94.6	9.1
	5	44	43	97.7	11.6
	6	34	33	97.1	12.1
Alumnos con Discapacidades	3	13	13	100.0	
	4	17	17	100.0	6.3
	5	15	13	86.7	
	6	25	25	100.0	4.0

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	83	83	100.0	16.9
	4	72	70	97.2	13.2
	5	84	81	96.4	7.6
	6	84	83	98.8	24.4
Masculinos	3	43	43	100.0	11.6
	4	41	40	97.6	15.8
	5	43	40	93.0	5.1
	6	51	51	100.0	24.0
Femeninas	3	40	40	100.0	22.5
	4	31	30	96.8	10.0
	5	41	41	100.0	10.0
	6	33	32	97.0	25.0
Afroamericanos	4	11	11	100.0	
	6	13	13	100.0	15.4
Hispano o Latino	3	66	66	100.0	19.7
	4	49	47	95.9	15.2
	5	63	61	96.8	6.8
	6	54	53	98.2	26.9



**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	70	70	100.0	14.3
	<b>4</b>	64	63	98.4	13.1
	<b>5</b>	76	74	97.4	5.6
	<b>6</b>	79	78	98.7	23.4
<b>Estudiantes del Inglés</b>	<b>3</b>	54	54	100.0	22.2
	<b>4</b>	37	35	94.6	8.8
	<b>5</b>	44	43	97.7	4.8
	<b>6</b>	34	33	97.1	18.2
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	<b>3</b>	13	13	100.0	
	<b>4</b>	17	17	100.0	6.7
	<b>5</b>	15	13	86.7	
	<b>6</b>	25	25	100.0	4.0

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Ayuda en el salón (escuela o hogar) Asociación de Padres y Maestros.

Apoyo para las excursiones escolares Proyecto de visitas a domicilio/reuniones comunitarias

Reuniones del consejo asesor del idioma inglés/consejo de sitio escolar (ELAC/SSC, por sus siglas en inglés, respectivamente) Supervisión y seguridad estudiantil

Capacitación para los padres Voluntario para la biblioteca

Reuniones de padres Programas extracurriculares

Para mayores informes, favor de comunicarse con el director, Daniel Hernandez, al (916) 277-6277.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Sacramento.

Plan Integral de Escuela Segura del curso 2016-2017

Sección 1... Flujo de comunicación en caso de crisis

Sección 2... Plan de emergencias: Procedimientos para simulacro y emergencias a nivel del centro educativo

(a) Respuesta ante encierro

(b) Fuego

(c) Amenaza de bomba, Lista de comprobación ATF en caso de amenaza de bomba

(d) Disparador activo

(e) Química



- Sección 3... Plan de Emergencia: procedimientos en caso de emergencia por terremoto
- Sección 4... Plan de Emergencia: Uso de escuelas a nivel de centro educativo como refugio comunitario \*\*
- Sección 5... Políticas del Distrito relacionadas con la Seguridad
  - (a) Política del Consejo 5021: derechos de padres y custodios
  - (b) Informe obligatorio sobre abuso de niños
  - (c) Protocolo en caso de alumno desaparecido
  - (d) Valoración de riesgo de suicidio
- Sección 6.....Políticas y Procedimientos en caso de Acoso Escolar
- Sección 7.....Notificación de Alumnos Peligrosos
- Sección 8.....Plan de Bienestar
- Sección 9.....Manual de Distrito
- Sección 10.....Componente I: Clima Escolar  
Componente II: Clima físico/Plantel
- Sección 11..... Plan de Emergencia: Sistema de Mando en caso de Incidencia a nivel del centro educativo
- Sección 12..... Plan de Emergencia: Procedimiento de comunicación a nivel del centro educativo
- Sección 13.....Programas en horario extraescolar - Coordinadores y números de contacto / Días y Horas de Funcionamiento del Plantel
- Sección 14.....Plan de Emergencia: Procedimientos para una entrada y salida segura de la escuela
- Sección 15.... Plan de Emergencia: Procedimiento de reagrupación familiar a nivel escolar
- Sección 16..... Plan de Emergencia: Protocolos a nivel escolar para alumnos/personal con necesidades especiales
- Sección 17.....Lista de miembros del Comité de Seguridad Escolar, Aprobación del CSSP
- Sección 18.....Manual del personal
- Sección 19.....Documentos específicos del centro escolar (opción para añadir documentos)

\*\* Una vez notificado por la organización Cruz Roja o la Oficina de Servicios de Emergencia, los centros educativos van a ser notificados y la documentación se va a insertar en esta sección.

Los Planes Integrales de Escuelas Seguras del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Sacramento se revisaron para asegurar que el contenido de los planes sea uniforme y esté actualizado para abordar los componentes enunciados en la sección 3382 del código de Educación de California 2014. El plan es un proyecto en marcha ya que la Oficina de Escuelas Seguras y el Departamento de Policía de Sacramento continúan buscando la información y consejo más actual por parte de expertos en la materia.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	0.2	5.3	4.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.9	6.1	5.8
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2004-2005	2008-2009
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI		52
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI		76.5

**Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela**

**Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)**

<b>Orientador académico</b>	0.0000
<b>Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)</b>	0.0000
<b>stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)</b>	0.0000
<b>Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)</b>	0.0000
<b>Psicólogo/a</b>	.2
<b>Trabajador/a social</b>	0.0000
<b>Enfermera/o</b>	.2
<b>Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla</b>	1
<b>Especialista de recursos</b>	1.5000
<b>Otro</b>	0.0000
<b>Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal</b>	
<b>Orientador Académico</b>	0.0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)**

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
<b>Kínder</b>	33	27	18			2	1	6	1	2		
<b>1</b>	31	29	27				1	3	3			
<b>2</b>	28	30	25				3	2	3			
<b>3</b>	21	28	28	1			3	3	3			
<b>4</b>	30	31	22			2	2	3	1			
<b>5</b>	32	30	18			2	1	2	1	2		
<b>6</b>	26	91	20	1	2	2	1	3	3	1	1	2
<b>Otro</b>	22			1			2					

**Formación profesional proporcionado para maestros**

Para cumplir la visión del distrito escolar unificado de Sacramento, la cual es preparar totalmente a todos los alumnos para la universidad, el mundo laboral y la vida, es esencial que el distrito proporcione numerosas oportunidades para ampliar el repertorio profesional de sus administradores y maestros.

Con ese fin, el distrito ha desarrollado un programa profesional de alta calidad enfocado en las normas estatales básicas comunes de artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés), las normas estatales básicas comunes de matemáticas, las normas NextGeneration en ciencias, estudiantes del idioma inglés, alfabetización equilibrada y estrategias instructivas para abordar las necesidades de estudiantes diversos. Estas áreas de enfoque se obtuvieron de evaluaciones de necesidades aunadas al análisis de aprendizaje estudiantil sobre contenido específico y que es constante con oportunidades de seguimiento, modelos de prácticas efectivas, y el uso de evaluaciones para orientar y supervisar el progreso. Las oportunidades de aprendizaje proporcionadas mediante este programa se adhieren estrechamente a las necesidades de nuestras escuelas individuales, así como a nuestro plan estratégico, y se conectan con cada aspecto de la práctica escolar: currículo crítico, prácticas docentes intencionales, evaluación de aprendizaje, y diseño de lecciones.

Estas experiencias de aprendizaje, las cuales se ofrecen durante la jornada escolar y después de clases son apoyadas capacitación a nivel local, además de las 18 horas requeridas de desarrollo profesional designado para que los maestros participen en aprendizaje profesional en colaboración en sus respectivos sitios escolares. Dichas comunidades de práctica, bajo el liderazgo y la orientación de los administradores del sitio, ofrecen a nuestros maestros la oportunidad de profundizar su conocimiento sobre el contenido, fortalecer su repertorio instructivo, mejorar sus estrategias evaluativas, y fomentar un sentido compartido de responsabilidad. Como resultado, cada maestro ayudará a promover y cultivar una comunidad de estudiantes en donde el personal escolar individual no sólo es enriquecido, sino que el distrito en su totalidad es realzado. Más recientemente una sociedad con WEST Ed y el distrito apoya el trabajo que intera las normas de ELD en Ciencias y Ciencias Sociales.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$40,683	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$53,467	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$87,749	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$102,681	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$104,918	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$120,601	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$290,000	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	31%	37%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Cada escuela del distrito recibe fondos categóricos para proporcionar servicios suplementarios a fin de ayudar a los alumnos a alcanzar la competencia de nivel de año y niveles superiores, a dominar las normas del contenido de nivel de año y a egresar exitosamente de la preparatoria. Los servicios ofrecidos a lo largo del distrito incluyen:

Reducción del tamaño de clase

Desayuno y almuerzo gratuito para todos los alumnos

Tutoría

Material instructivo suplementario y libros de matemáticas, lectura/artes lingüísticas y desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés)

Jornada/año prolongado /escuela de verano

Programas de enriquecimiento

Acceso a la tecnología

Programas "Avance vía la determinación individual" (AVID, por sus siglas en inglés)/ "Logro en matemáticas, ingeniería y ciencia" (MESA, por sus siglas en inglés)

Educación para padres/noches familiares

Servicios sociales (Healthy Start)

Apoyo de primer idioma para los alumnos/la familia

Traducción para la comunicación entre la escuela y el hogar

Orientación (académica y vocacional)

Educación de alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)

Educación especial

Desarrollo profesional

Personal auxiliar, tal como enfermeras, asistentes instructivos, padres asesores y consejeros

Servicios de educación suplementaria (SES, por sus siglas en inglés)

Elección escolar

Favor de verificar con el director/la directora de sus hijos para recibir mayores informes sobre los servicios específicos a la escuela de sus hijos.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	6920.7	1550.7	5370.	74331.34
Distrito	♦	♦	\$4,556	\$67,009
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			17.9	13.1
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			0.4	1.9

\* Cajas con ♦ no requieren datos.